



Memorando

Fecha: 5 de diciembre de 2011
Para: Tenistas, organizadores de torneos, entrenadores y agentes
CC: Consejo Directivo de la WTA, personal de la WTA
De: Leah A. Rinfret, abogada de la WTA
Asunto: Anti-Doping Program para la temporada de tenis de 2012

En el año 2012, la Federación Internacional de Tenis (ITF) continuará a cargo del control de la gestión, administración y cumplimiento normativo del Tennis Anti-Doping Program (el "Programa") en todos los eventos de la WTA, la ATP y la ITF. Si bien la ITF es responsable de toda la administración del Programa, el Programa se basa en un esfuerzo de colaboración de la WTA, la ATP y la ITF.

International Doping Tests and Management (IDTM) seguirá siendo el proveedor de servicios de pruebas del Programa. Cualquier pregunta relacionada con el proceso de Therapeutic Use Exemption (TUE) se debe dirigir a IDTM.

Los formularios actuales para TUE y solicitud de información sobre productos están disponibles en el sitio web de PlayerZone (www.wta-playerzone.com) y de la ITF (<http://www.itftennis.com/antidoping/tue/>).

ANTI-DOPING PROGRAM PARA LA TEMPORADA DE TENIS DE 2012

Este resumen solo tiene como objeto destacar algunos de los aspectos y cambios clave en el Programa de 2012. Esto no equivale a una lectura completa del Programa, la cual se recomienda especialmente a todas las tenistas y al personal de apoyo a la tenista. El Programa está disponible en su versión completa en los sitios web de la WTA y la ITF, y además se entregarán en el lugar copias del Programa impresas y en discos compactos durante los eventos australianos y a pedido.

Programa Whereabouts

- **Pool de pruebas:** El Pool internacional de pruebas registrado (Pool de ITF) para 2012 consta de (i) las tenistas que se encuentren en el Top 50 de Singles y las que se encuentren en el Top 10 de Dobles en función de las clasificaciones de fin de año de la WTA, y (ii) miembros selectas del Pool de ITF de 2011 con clasificaciones de fin de año de la WTA entre 50 y 65. Una lista completa de las tenistas incluidas en el Pool de ITF de 2012 se publicará en los sitios web de PlayerZone e ITF.
- **Pool nacional de pruebas registrado:** Si una tenista no está incluida en el Pool de ITF, pero sí lo está en un pool nacional de pruebas registrado y proporciona información de localización a su organización antidoping nacional (NADO), la ITF tiene derecho a obtener acceso y utilizar esta información para localizarla, a fin de realizar una prueba fuera del período de competencia. Si una tenista no se encuentra en la ubicación designada, la ITF es responsable de procesar la misión que resultó infructuosa como un posible análisis no realizado.

- ADAMS: El 23 de noviembre, la World Anti-Doping Agency (WADA) lanzó un módulo mejorado dentro del Anti-Doping Administration & Management System (ADAMS) que ofrece una interfaz de Whereabouts más eficiente y fácil de usar, para que las tenistas envíen su información de localización. Para obtener una guía de uso de ADAMS 3.0, visite su canal de YouTube en <http://www.youtube.com/wadamovies>.
- Presentación de información de Whereabouts: Los días que las tenistas estén *fuera de competencia*, deben incluir una "residencia diaria" que indique el lugar donde pernochará la jugadora (es decir, un hotel o vivienda), además de una ubicación y un lapso de 60 minutos entre las 6:00 a. m. y las 11:00 p. m. todos los días donde estará disponible para las pruebas. Las tenistas del Pool de ITF no tienen la obligación de presentar información de localización para los días que estén *en competencia* (es decir, desde el día del primer partido hasta el día del último partido), pero se recomienda que incluyan el nombre del evento para los días que estén en competencia. Al presentar información de localización trimestral, las tenistas pueden asumir que llegarán al final de cada competencia en la que participen y solo presentar información de localización para los días entre el partido final y el inicio del sorteo correspondiente de su siguiente torneo. Las tenistas deben actualizar su información de localización si abandonan un torneo antes del partido final.
- Verificación del DCO de ITF: Para las tenistas del Pool de ITF que se someten a pruebas de la ITF, cada encargado de control de dopaje (DCO) debe proporcionar determinada documentación e información que acredite su identidad. Estos procedimientos se han implementado para garantizar la seguridad de las tenistas. Para obtener más detalles sobre la información que debe proporcionar el DCO, consulte la hoja de información de Whereabouts 2012 publicada en PlayerZone.
- **Recordatorios**: La tenista puede solicitar, en su beneficio, una revisión administrativa y presentar todos los recursos de defensa posibles ante una supuesta infracción de Whereabouts antes de que esta se registre en su contra. Las tenistas son personalmente responsables por la información que presente un tercero en su nombre.

Pruebas

- Proceso de notificación: Rehusarse o no presentar una muestra después de haber recibido una notificación de pruebas constituye una violación a las reglas antidoping; no obstante, si una tenista no fue notificada adecuadamente de las pruebas, puede emplear la notificación inadecuada en su defensa contra un cargo por rehusarse o no proporcionar una muestra.
- Incumplimiento de las pruebas: Las tenistas deben familiarizarse con los procedimientos de prueba establecidos en la normativa International Standard for Testing (que se adjunta con el Programa), debido a que el incumplimiento de estos requisitos cuando se realizan las pruebas tanto durante la competencia como fuera de esta (por ejemplo, no permitir que alguien acompañe a la tenista en el trayecto hacia la estación de control de doping) puede constituir una violación a las reglas antidoping. Se publicará un cartel en donde se describan los derechos y las responsabilidades de las tenistas al realizar una toma de muestras en el lugar, que además está disponible en PlayerZone.
- Muestras para las pruebas: Debido al posible abuso de sustancias y métodos que no pueden detectarse mediante análisis de orina, la WADA ha puesto un mayor énfasis en los análisis de muestras de sangre. En 2012, las muestras para las pruebas de las tenistas pueden incluir muestras de orina, muestras de sangre o ambas. Sin embargo, no se tomarán muestras de sangre mientras una tenista se encuentre en competencia, a menos que la muestra se tome después del último

partido, el retiro o la incomparecencia de la tenista, o si esta no se presenta a un torneo.

Investigaciones y sanciones

- Infracciones de Whereabouts declaradas por otras organizaciones antidoping: Actualmente, la ITF revisa las supuestas infracciones de Whereabouts declaradas por otras organizaciones antidoping contra las tenistas del Pool de ITF. Se ha ampliado la redacción del Programa para 2012 para garantizar que quede claro para otras organizaciones antidoping que la ITF solo reconocerá las infracciones de Whereabouts contra las tenistas en el Pool de ITF si la Comisión de Revisión de la ITF confirma que la supuesta infracción reúne los requisitos de la normativa International Standard for Testing.
- Petición de información: Durante la investigación de una supuesta violación a las reglas antidoping, la ITF tiene la facultad de solicitarle información a la tenista sospechada de tal violación mediante una petición por escrito. Para asistir en el proceso de investigación, se ha ampliado la redacción del Programa para permitir que la ITF solicite a una tenista que no está sospechada de violación de las reglas antidoping que proporcione información sobre una posible violación de este tipo mediante una petición por escrito a dicha tenista.
- Suspensión provisional - Equipo de apoyo a la jugadora: Actualmente, la ITF tiene la facultad (no la obligación) de aplicar una suspensión provisional en caso de que una tenista se declare culpable, o bien, admita haber adoptado un comportamiento que constituya una violación a las reglas antidoping. Esta disposición y las reglas de suspensión provisional correspondientes se han ampliado para aplicarse también al personal del equipo de apoyo a la jugadora (PST).
- Asistencia a las audiencias: Los representantes de la WTA podrán asistir a una audiencia de violación de reglas antidoping de una jugadora incluida en el ranking de la WTA en calidad de observadores.
- **Recordatorio**: Los entrenadores, preparadores, representantes, agentes, padres o cualquier otra persona que trate o asista a una tenista, o trabaje con ella, debe cumplir con el Programa; asimismo, su incumplimiento podría constituir una violación a las reglas antidoping y provocar que se denieguen credenciales o el acceso a los eventos de la WTA, Grand Slam y la ITF.

TUE y cambios en la lista de sustancias prohibidas de la WADA

- El uso de sustancias farmacológicas que no estén aprobadas por una autoridad reguladora sanitaria del gobierno para uso humano (es decir, fármacos que han sido discontinuados y que estén en una fase preclínica o clínica de desarrollo) y de las "drogas de diseño" (es decir, la opción sintética de una droga restringida o prohibida con una estructura química o efecto biológico similares) está prohibido en todo momento, independientemente de que aparezcan o no en la lista de sustancias prohibidas de la WADA.
- El formoterol ya no se incluye entre los "agonistas Beta-2 de la sección 3" cuando se ingiere por inhalación en dosis terapéuticas. Por lo tanto, la lista de sustancias prohibidas de la WADA prohíbe la administración de todos los agonistas beta-2, *excepto* el salbutamol (con un máximo de 1,600 microgramos en 24 horas), el salmeterol, cuando se ingiere por inhalación, y ahora el formoterol (con un máximo de 36 microgramos en 24 horas).
- El bolandiol se ha añadido a la lista de Exogenous Anabolic Androgenic Steroids prohibidos.
- Los metabolitos de la DHEA se han añadido a la lista de Endogenous Anabolic Androgenic Steroids prohibidos.

- Las siguientes sustancias se han añadido a la lista de moduladores metabólicos prohibidos debido a su recategorización como sustancias que modifican el metabolismo celular: Peroxisome Proliferator Activated Receptor δ (PPAR δ) agonists (e.g. GW 1516), PPAR δ -AMP-activated protein kinase (AMPK) axis agonists (e.g. AICAR).
- La aplicación local de felipresina para la anestesia dental está permitida.
- El cateterismo ya no representa un ejemplo de una forma de adulteración de muestras recolectadas durante un control antidoping. Si bien sigue estando prohibido si se utiliza para alterar o intentar alterar la integridad de la recolección de una muestra, se acepta que el cateterismo puede ser necesario para fines médicos.
- **Recordatorio de TUE:** Las tenistas son responsables de conocer cuándo vencen sus TUE y de presentar todas las TUE otorgadas por su NADO ante la ITF para su aprobación antes de jugar en cualquier evento de la WTA. A fin de obtener una aprobación con la mayor celeridad posible, un médico debe completar adecuadamente el formulario TUE. Comuníquese con el Departamento de SS&M para recibir asistencia.

La lista completa de sustancias prohibidas de la WADA está publicada en PlayerZone. También es posible obtener la Walletcard 2012 en el lugar a través de un miembro del personal de Player Relations o SS&M, o bien en el sitio web de la ITF y PlayerZone. Estos documentos deben entregarse a los médicos tratantes.

CONTACTOS

Si tiene preguntas relacionadas con sustancias específicas, medicamentos y TUE, comuníquese con:

International Doping Tests & Management (IDTM)

Teléfono: +46 8 555 10 999

Fax: +46 8 555 10 995

Correo electrónico: tennis@idtm.se

Sitio web: www.idtm.se

Si tiene preguntas con respecto al Programa, incluidos los requisitos para completar información de Whereabouts, comuníquese con:

International Tennis Federation (ITF)

A la atención de: Whereabouts Coordinator

Teléfono: +44 20 8392 4658

Fax: +44 20 8392 4696

Correo electrónico: anti-doping@itftennis.com

En caso de discrepancias entre la versión en inglés y la versión traducida, prevalecerá la versión en inglés.